

Zu diesem Dokument sind eine oder mehrere Berichtigung/en erschienen.
Sie sind online recherchier- und kostenfrei bestellbar unter www.beuth.de

DIN EN ISO 11117



ICS 23.060.99

Ersatz für
DIN EN 962:2000-11

**Gasflaschen –
Ventilschutzkappen und Ventilschutzkörbe –
Auslegung, Bau und Prüfungen (ISO 11117:2008);
Deutsche Fassung EN ISO 11117:2008**

Gas cylinders –
Valve protection caps and valve guards –
Design, construction and tests (ISO 11117:2008);
German version EN ISO 11117:2008

Bouteilles à gaz –
Chapeaux fermés et chapeaux ouverts de protection des robinets –
Conception, construction et essais (ISO 11117:2008);
Version allemande EN ISO 11117:2008

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Druckgasanlagen (NDG) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 11117:2008) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 58 „Gas cylinders“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 23 „Ortsbewegliche Gasbehälter“ (Sekretariat: BSI, Vereinigtes Königreich) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Gremium ist der NA 016-00-03 AA „Druckgasflaschen und Ausrüstung“ des Normenausschusses Druckgasanlagen (NDG).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 962:2000-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Expliziter Ausschluss von Ventilschutzeinrichtungen für Atemschutzgeräte;
- b) Erweiterung der Fallprüfung, um tiefe Temperaturen (–20 °C);
- c) Einschränkung der Füllung der Flaschen für die Fallprüfung, Füllung in Abhängigkeit der zulässigen Masse;
- d) Abschnitt 7 Kennzeichnung um Herstellungsdatum für nichtmetallische Ventilschutzeinrichtungen erweitert;
- e) EN 962 und ISO 11117 in einem Dokument zusammengeführt.

Frühere Ausgaben

DIN 4661-6: 1968-09
DIN 4664: 1989-08
DIN 4664-1: 1969-06
DIN 4665: 1934-12, 1940-10
DIN 4666: 1934-12, 1940-09
DIN 4667: 1934-12
DIN 4667-1: 1944-01
DIN 4668: 1934-12, 1968-09
DIN 4668-1: 1944-02
DIN 4668-2: 1944x-01
DIN 4669: 1934-12, 1944-01
DIN 4671: 1934-12, 1954-09
DIN EN 962: 1996-09, 2000-04, 2000-11

Deutsche Fassung

Gasflaschen —
Ventilschutzkappen und Ventilschutzkörbe —
Auslegung, Bau und Prüfungen
(ISO 11117:2008)

Gas cylinders —
Valve protection caps and valve guards —
Design, construction and tests
(ISO 11117:2008)

Bouteilles à gaz —
Chapeaux fermés et chapeaux ouverts de
protection des robinets —
Conception, construction et essais
(ISO 11117:2008)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 7. Februar 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B- 1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe und Definitionen	5
4 Allgemeine Anforderungen.....	6
4.1 Kappe	6
4.2 Schutzkorb	6
4.3 Prüfung	6
5 Werkstoffe	11
6 Baumusterprüfung.....	11
6.1 Allgemeines	11
6.2 Dokumentation.....	11
6.3 Anzahl der Prüfmuster	11
6.4 Vorprüfung	11
6.5 Drehmomentenprüfung (eine Prüfung)	12
6.6 Axialprüfung (eine Prüfung)	12
6.7 Fallversuch	12
7 Kennzeichnung	13
8 Prüfbericht.....	13
Anhang A (normativ) Kennzeichnung der Kappen.....	14

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 11117:2008) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 58 „Gas cylinders“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 23 „Ortsbewegliche Gasbehälter“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis März 2009, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis März 2009 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 962:1996.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 11117:2008 wurde vom CEN als EN ISO 11117:2008 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.